Radial piston pumps type R and RG



	Operating pressure p _{max}	= 700 bar	Motor pumps and hydraulic power packs type R and RG	D 6010 H
	Delivery flow Q_{max} Geometric displacement $V_{g max}$	= 91.2 lpm (at 1450 rpm) _{aax} = 64.2 cm ³ /rev.	Hydraulic power packs type R and RG with DC-drive motor	D 6010 HDC
			Radial piston pumps type R and RG with several pressure outlets	D 6010 D
			Hydraulic power packs type R and RG with several pressure outlets	D 6010 DB
	1 0		Radial piston pumps type R and RG with one main and one or two auxiliary outlets	D 6010 S

1. General

Hydraulic pumps apply the displacement principle for converting mechanical into hydrostatic energy (DIN ISO 1219-1). The pumps described in this pamphlet are constant delivery pumps.

• Application

These pumps serve generally to supply pressuriced fluid to hydraulic consumers in hydraulic systems. The maximum permissible drive power is 30 kW, depending on size.

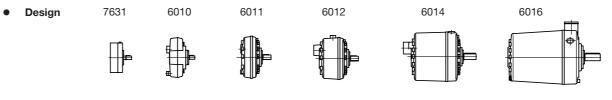
Basic types (bearing design)

R - Traditional version, where the eccenter is a roller bearing, suited even for very low speed ratings

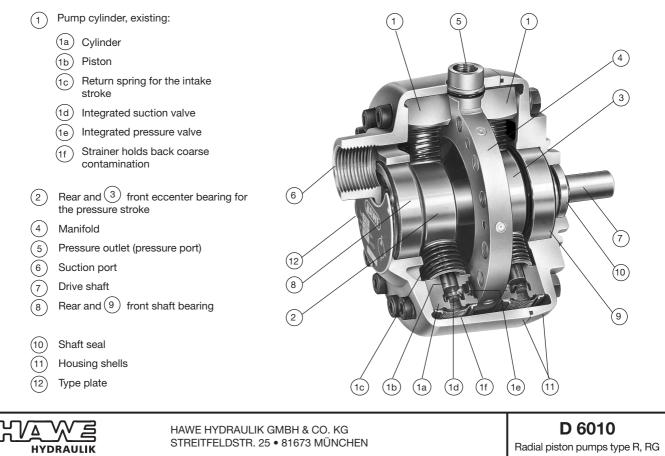
RG - New version, where the eccenter is a slide bearing, suited for fluids with bad lubrication characteristic (e.g. HFC) but not for low revolution ratings as this would prevent the generation of the necessary lubricating film.

Mechanical design

Radial piston pumps are valve controlled with cylinders in a radial arrangement. The cylinder radials in one, two or several superimposed layers (stars) are driven by bearings fitted eccentrically on the drive shaft (piston pressure stroke), then being returned to their idle position by springs (piston intake stroke). The fluid being delivered by the various cylinders is collected via manifolds feeding one joint pressure port. The pump housing shells are load-bearing elements supporting the cylinders and shaft bearings. The pumps run very smoothly as the drive shaft is statically balanced via counter weights. With the exception of the single- and double-cylinder pumps, there is always an uneven number of pistons per cylinder radial, which minimizes any pulse effect on the pump delivery.



Cut-away demonstrator of double radial pump (Design 6012)



1.2

© 1970 by HAWE Hydraulik

February 2000-05

R

R

2. Available versions, main data Order example: R 5,8 ... - PYD

Table 1a:	
Basic type coding,	
see also sect. 1	

	г	
	L	
	L	

	Standard, roller beaing version
G	Slide bearing version ⁴)

_	Table 3: Seals	8
	No coding	NBR (standard)
	PYD	FKM seals (Viton)
	AT	EPDM seals

- Table 2: Versions

No coding	Standard
Α	Arrangement of the shaft seals e.g. R 3,6A (see description in sect. 5.2 on page 6
Н	Hollow shaft (only avail. for design 7631)
HFA	Version for water based fluids; only avail. for design 6010 to 6016 and piston diameter 6, 7, 8, 10, and 12. Type RG should be used, see also note "Pressure fluids" in sect. 3.

Table 1b: Delivery flow coding

Design, cylinder	Num- ber of	,		0.0	0	ure Q in (netric dis	. ,		·					Drive power
arrangement	pump cylin-					Pisto	on diame	eter (mm)						(stan- dard
	ders	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	motor)
			!	Max.	oermissik	le operat	ting pres	sure p _{ma}	, (bar)	1)				(1) (1)
		700	550	700	600	550	250	450	350	300	250	200	160	(kW) ²)
				(450) ³)	(350) ³)	(300) ³)								
Design	2	0,18	0,28	0,43	0,56	0,73	0,92							0.25 to 0.55
7631		(0.13)	(0.20)	(0.28)	(0.38)	(0.50)	(0.64)							
2-, 3- and 5-cylinder	3	0,27	0,42	0,64	0,81	1,1	1,35							0.25 to 0.75
pump		(0.19)	(0.29)	(0.42)	(0.58)	(0.75)	(0.95)							
	5	0,46	0,7	1,08	1,39	1,77	2,27							0.25 to 1.1
		(0.31)	(0.49)	(0.71)	(0.96)	(1.26)	(1.59)							1.1
Design 6010	1			0,3	0,41	0,5		0,8	1,2	1,45	1,7	1,9	2,2	
1- and 2-				(0.21)	(0.29)	(0.38)		(0.60)	(0.86)	(1.01)	(1.17)	(1.34)	(1.53)	0.25
cylinder pump	2			0,6	0,83	1,0		1,6	2,4	2,8	3,3	3,8	4,4	to 2.2
				(0.43)	(0.58)	(0.76)		(1.19)	(1.72)	(2.02)	(2.34)	(2.69)	(3.06)	
Design 6010	3			0,9	1,25	1,5		2,5	3,6	4,3	5,1	5,6	6,5	0.25 to 3
3-cylinder pump				(0.64)	(0.88)	(1.15)		(1.79)	(2.58)	(3.03)	(3.51)	(4.03)	(4.58)	10 5
Design	5			1,4	2,08	2,6		4,2	6,0	7,0	8,3	9,5	10,9	0.25
6011	Ũ			(1.07)	(1.46)	(1.91)		(2.98)	(4.30)	(5.04)	(5.85)	(6.72)	(7.64)	to 4
1-radial pump	7			2,1	2,9	3,7		5,8	8,4	9,8	11,8	13,3	15,3	0.55
	'			(1.50)	(2.05)	(2.67)		(4.18)	(6.02)	(7.06)	(8.19)	(9.40)	(10.70)	to 5.5
Design	10			2,7	4,15	5,3		8,2	12,0	14,2	16,8	19,3	21,7	2.2 to
6012	10			(2.15)	(2.92)	(3.82)		(5.97)	(8.60)	(10.09)	(11.70)	(13.43)	(15.28)	7.5 (9)
2-radial pump	14			4,0	5,85	7,4		11,6	17,0	20,0	23,5	26,5	30,4	2.2
	14			(3.01)	(4.09)	(5.35)		(8.36)	(12.03)	(14.12)	(16.38)	(18.80)	(21.39)	to 11
Design	20			6,1	8,35	11,0		17,4	25,0	30,0	35,0	38,0	43,4	5.5 to
6014 4-radial pump	20			(4.30)	(5.85)	(7.64)		(11.94)	(17.19)	(20.18)	(23.40)	(26.86)	(30.56)	18.5
	28			8,0	11,65	15,0		23,0	34,0	40,0	47,0	53,0	60,8	5.5
	20			(6.02)	(8.19)	(10.70)		(16.71)	(24.07)	(28.24)	(32.76)	(37.60)	(42.79)	to 22
Design 6016	42			12,7	17,45	22,0		34,5	51,0	60,0	70,0	80,0	91,2	11
6-radial pump				(9.03)	(12.28)	(16.04)		(25.07)	(36.10)	(42.37)	(49.14)	(56.41)	(64.18)	to 30

 The operating pressure should be restricted for applications with continuous operation where the subsequent load cycles are all at the upper end of the pressure range (>75%) e.g. accumulator charging etc. It is advisable for an economic service life of the bearings to restrict the operating pressure of the respective pump element diameter to

It is advisable for an economic service life of the bearings to restrict the operating pressure of the respective pump element diameter to about 75% of its original specification. Another pump with smaller but more pump elements should be selected, if this is not possible.

²) For ancillary parts, like bellhousings, flex-couplings etc., see D 6010 H

³) Figures in brackets apply to design 7631

4) Type RG not available for design 7631

3. Further characteristic data

Nomenclature Type of fastening	
Type of fastening	Radial piston pump, constant delivery pump
	Via the flange at the drive shaft side
Hydraulic connection	Via fittings DIN ISO 228/1 (BSPP); For port size, see dimensional drawings in sect. 4
Drive and direction of rotation	Via flex-coupling; direction of rotation as desired, see also "Direction of flow"
Drive speed range	100 2000 rpm (continuous) 2800 rpm admissible for brief periods; note in this case that bellhousings, flex-couplings, ef (D 6010 H) are available only for industrial standard motor sizes 71 to 200 L. The output ger erated by such motors (DIN 42 677) may require a reduction of the maximum pressure ratin as the delivery flow will twice of the one stated in "Delivery flow" (sect.2).
Installed position	See sect. 5, any angle between horizontal and vertical
Direction of flow	Determined by intake and pressure port, independent of the direction of rotation
Operating pressure	Pressure side: Suction side: - 0.3 bar + 1 bar (ca. 0.7 bar abs ca. 2 bar abs.) + 2 bar (3 bar abs.) with type R(G)A Observe note in sect. 5.2 !
Delivery flow	See delivery flow coding in sect. 2 Guideline depending on speed
	$Q_{Pu} = V_g n \eta_{vol} \cdot 10^{-3} lpm$
	$ \begin{array}{lll} \mbox{With:} & V_{geo} \mbox{ in } cm^3/rev. & \mbox{Delivery flow, sect. 2} \\ & n \mbox{ in } rpm & Speed \\ & \eta_{vol} \approx 0.98 & \mbox{Volumetric efficiency} \\ \mbox{Attention:} \mbox{ The conditions listed below may cause reduced efficiency:} \\ & - \mbox{Viscosities} > 500 \mbox{ mm}^2/s \mbox{ and } < 10 \mbox{ mm}^2/s \\ & - \mbox{ Operating pressure } < 20 \mbox{ bar} \\ & - \mbox{ Speed } > 2000 \mbox{ rpm; especially with small piston-} \end{tabular} $
Mass (usight)	Design 7631 6010 6011 6012 6014 601
Mass (weight)	Design 7631 6010 6011 6012 6014 6010 No. of cylinders 2 3 5 1 and 2 3 5 7 10 14 20 28 42
	approx. (kg) 3 3.1 3.2 2.5 3.1 5.0 5.8 8.7 10.5 21.5 24.2 39.1
	 10 68 mm²/s at 40°C (ISO VG 10 to 68 conf. DIN 51 519) Viscosity range: 10 to 500 mm²/s Viscosity limits (start viscosity): Type R 0,18 R 2,27: min. approx. 4; max. approx. 800 mm²/s R 0,3 R 91,2: min. approx. 4; max. approx. 1500 mm²/s Also suitable are biologically degradable pressure fluids type HEPG (Polyalkylenglykol) a HEES (synth. Ester) at operation temperatures up to approx. +70°C. Version type RHFA is also suited for water based pressure fluids, but their restricted lubricat
Temperature:	abilities prevent their use above approx. 75% of the max. pressure ratings pmax (see table 1k Ambient: approx40+80°C Fluid: -25+80°C, pay attention to the viscosity range! Start temperature down to -40°C are allowable (Pay attention to the viscosity range during stat as long as the operation temperature during subsequent running is at least 20K higher. Biolo ical degradable pressure fluids: Pay attention to manufacturer's information. With regard to compatibility with sealing materials do not exceed +70°C.

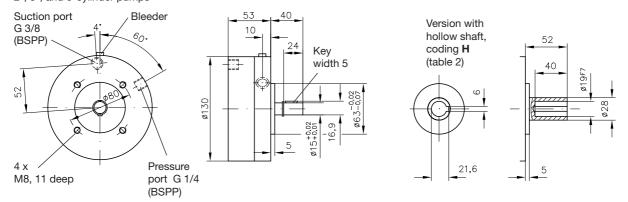
4. Dimensions

4.1 Hydraulic pumps

All dimensions in mm, subject to change without notice!

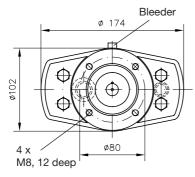
Design 7631

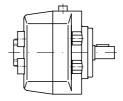
2-, 3-, and 5-cylinder pumps



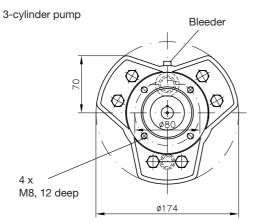
Design 6010

1- and 2-cylinder pump

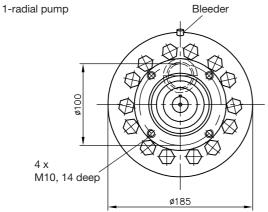


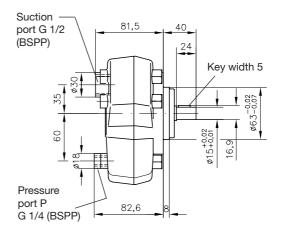


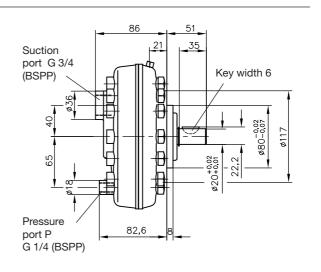
For missing dimensions, see 3-cylinder pump below !

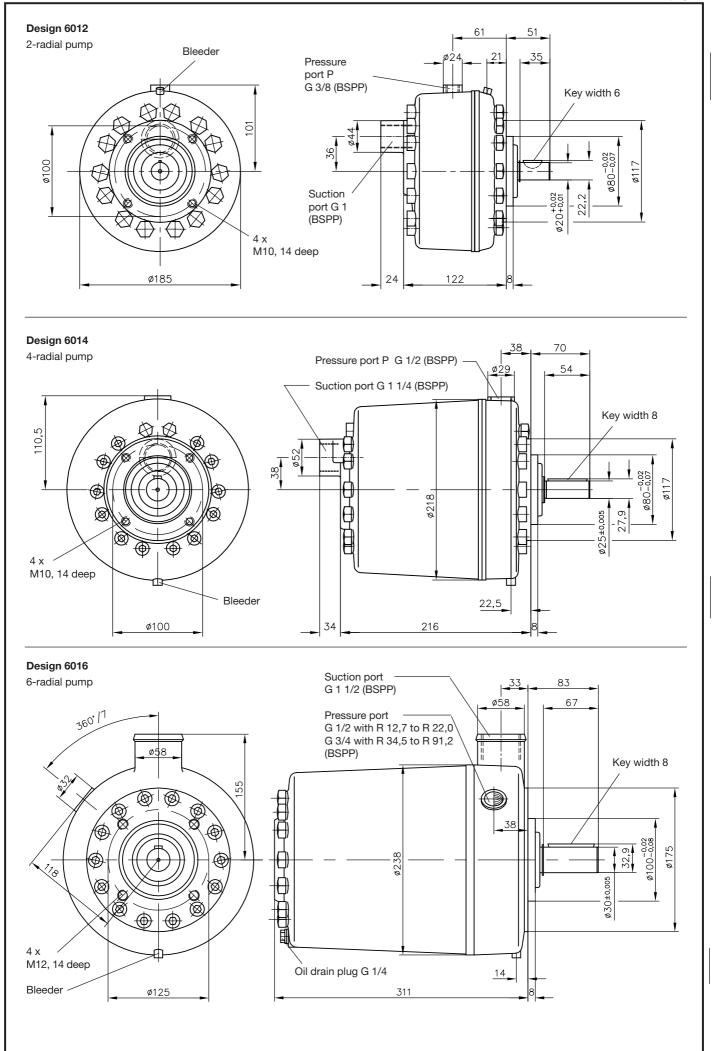


Design 6011









5. Notes regarding installation

The pump must always be located below the anticipated minimum fluid level during operation no matter whether the pump is installed inside the tank (hydraulic power packs) or outside (motor pump). The housing shell forms a complete, self-contained unit around the cylinders radials, and can be only properly bled (after a refill) if it is completely immersed in the fluid. For a detailed description of installation, bleeding and initial operation, see sect. 5 in D 6010 H.

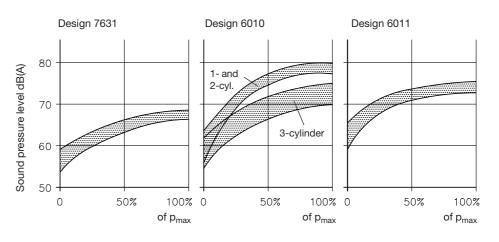
5.1 Running noise

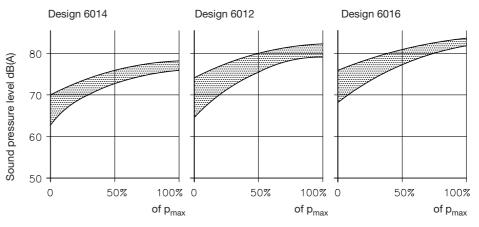
The noise level curves shown here present the results of practical measurements in a test area, making allowance for any deviation of the noise levels measured. Pumps with a small delivery flow (small piston diameter) within each group will generally provide results shown by the lower curve, pumps with a larger delivery flow (13-16 mm piston diameter) will generally be in the middle or top of the range shown.

Measuring conditions: Quiet operating area interference noise level approx. 37dB(A) Measured 1m above ground, 1m away from measured object

Measuring unit: Precision sound level meter DIN IEC 651 KI. I

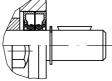
Viscosity of oil during measurement: approx. 50 mm²/s



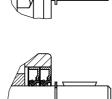


5.2 Slightly charged pumps (above approx. 0.4 ... 0.5 bar)

Standard: Sealing lips facing towards each otherno suffix



Version R .. **A** : Sealing lips facing to the inside, for intake pressure exceeding approx. 0.4 bar



The drive shaft is sealed to the outside on the shaft journal by two subsequent shaft seals. The sealing lips of these seal rings face towards each other with standard applications. This is advantageous as it prevents air entering during the intake (vacuum in the pump housing) and no fluid can escape even if the fluid level is located higher than the suction port (slight overpressure in the pump housing, due to the weight of the oil column).

The pumps are also available with both sealing lips facing to the inside advisable for conditions where the tank is located much higher than the pump (i.e. several meters) or a tank is permanently pressurized ($p_s > 0.4$ bar).

Please note, however, that any charge pressure above 1 bar (2 ... 3 bar is still admissible) may considerably reduce the service life of the sealing lips. It is therefore only acceptable, when the pump stands still for prolonged periods between operation.